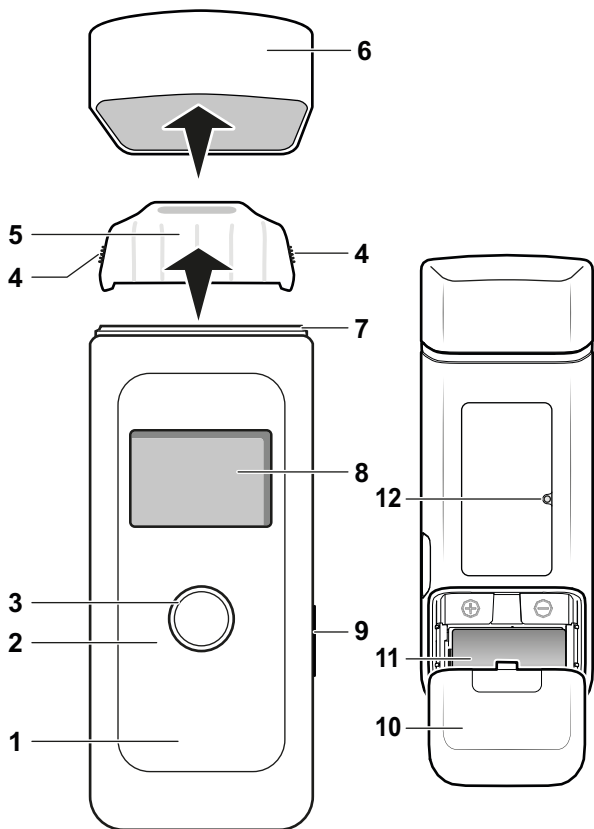




Dräger Alcotest[®] 4000 Bruksanvisning





00100211.ai

1 Säkerhetsrelaterad information

- Läs bruksanvisningarna för produkten och tillhörande produkter noggrant före användning.
- Följ bruksanvisningen noggrant. Användaren måste förstå anvisningarna helt och följa dem noggrant. Produkten får endast användas som avsett.
- Släng inte bruksanvisningen. Förvaring och korrekt användning ska säkerställas av användaren.
- Lokala och nationella riktlinjer som gäller denna produkt skall följas.
- Endast utbildad och fackkunnig personal får kontrollera, reparera och underhålla denna produkt. Dräger rekommenderar att du tecknar ett serviceavtal med Dräger och att alla underhållsarbeten utförs av Dräger.
- Produkter med fel eller som saknar delar får ej användas. Utför inga ändringar på produkten.
- Informera Dräger vid fel på produkten eller produktdelar.
- Använd endast delar och tillbehör som är Dräger original vid underhållsarbete. Annars kan produktens funktion påverkas.



Denna bruksanvisning kan laddas ner i elektronisk form på andra språk från motsvarande produktsida (www.draeger.com/ifu) eller kan erhållas gratis som en tryckt kopia från Dräger eller återförsäljare.

Använd endast laddare, batterienheter, batterier eller laddningsbara batterier som Dräger har godkänt för denna produkt.

2 Konventioner i detta dokument

2.1 Varningstecknens betydelse

Följande varningstecken används i detta dokument för att informera användaren om möjliga faror. Varningstecknens betydelse definieras enligt följande:



VARNING

Potentiell risksituation. Om inte denna undviks, kan dödsfall eller svåra personskador orsakas.



OBSERVERA

Potentiell risksituation. Att inte undvika denna risk kan leda till personskador. Kan också användas som varning för icke fackmässig användning.

NOTERING

Potentiell risksituation. Om denna inte undviks kan skador på produkten eller miljön orsakas.

2.2 Typografiska konventioner

Text

Texter med fet stil indikerar märkningar på instrumentet och skärmtexter.



Denna triangel indikerar i varningsmeddelanden alternativen för att undvika faran.



Den här symbolen markerar information som underlättar produktanvändningen.

3 Beskrivning

3.1 Produktöversikt (se sida 2)

- 1 Alkoholmätare
- 2 LED-ring
- 3 Knapp
- 4 Greppdel på munstycket
- 5 Munstycke
- 6 Skyddskåpa
- 7 Munstycksfäste
- 8 Display
- 9 USB-anslutning (inte för att ladda instrumentet, endast för service)
- 10 Lock till batterifacket
- 11 Batteri
- 12 Volym

3.2 Användning

Alkoholmätaren Dräger Alcotest[®] 4000¹⁾ används för att mäta alkoholkoncentrationen i människors utandningsluft. Mätningen används för att fastställa om en person har intagit alkohol. Det får inte vidtas några behandlingsåtgärder baserat på mätningen.

4 Användning



VARNING

Instrumentets smådelar kan lossna och sväljas.

- Instrumentet är inte avsett för barn under 3 år.

4.1 Förutsättningar för användning

Instrumentet levereras kalibrerat från fabrik. Om kalibreringsdatumet ligger mer än 12 månader bakåt i tiden ska den kalibreras om, t.ex. av DrägerService.

- Vänta cirka 15 minuter efter det sista alkoholintaget.
- Väntetiden kan inte förkortas genom att skölja munnen med vatten eller alkoholfria drycker.
- Munalkohol eller aromatiska drycker (t.ex. fruktjuice), alkoholhaltig munspray och läkemedel kan ge felaktigt mätresultat.
- Uppstötningar och kräkningar kan ge felaktigt mätresultat.

1) Alcotest[®] är ett registrerat varumärke som tillhör Dräger.

4.1.1 Före provtagning

- Provlämnaren ska andas regelbundet och lugnt före provtagning.
- Provlämnaren måste kunna uppnå den minsta utandningsvolym som krävs för provtagningen.

4.1.2 Förberedelser för användning

1. Se till att batterierna är laddade och isatta.
2. Se till att ett rent munstycke är fäst.

4.1.3 Starta och stänga av instrumentet

Starta instrumentet:

1. Håll knappen intryckt i cirka 1 sekund.
2. Vänta tills mätberedskap visas.

Stänga av instrumentet:

1. Håll knappen intryckt i cirka 3 sekunder.



Instrumentet stängs automatiskt av 2 minuter.



Att stänga av instrumentet förkortar inte väntetiden för mätberedskapen.

4.2 Första drifttagning

4.2.1 Standard-guide

När instrumentet sätts på första gången öppnas installationsguiden. Hos förkonfigurerade instrument faller det steget bort.

Med installationsguiden görs följande inställningar:

- Språk
- Datumformat
- Datum
- Tidsformat
- Tid
- Mätenhet

Alla inställningar kan ändras i menyn i efterhand.

4.2.2 Land-guide

När instrumentet sätts på första gången öppnas en landslista. Efter val av önskat land är landsspecifika inställningar förkonfigurerade. Inställningar såsom språk eller måtenhet är redan förkonfigurerade och behöver inte väljas manuellt.

Alla inställningar kan ändras i menyn i efterhand.

NOTERING

Förlust av förinställningar

Om batteribytet tar längre än 5 minuter måste datum och tid ställas in på nytt. Det går endast att göra mätningar när klockan är inställd.

4.3 Genomföra ett utandningsprov



Använd ett nytt munstycke till varje testperson.



Utsätt inte sensorn för höga alkoholkoncentrationer, t.ex. genom att skölja munnen med starkt koncentrerad alkohol strax före en mätning. Detta förkortar sensorns livslängd.

1. Sätt på ett nytt munstycke (beställningsnr. 83 25 250) på munstyckesfästet (se sida 2).
2. Tryck på knappen i ca 1 sekund tills startskärmen visas.
3. Efter ca 4 sekunder visas **REDO**. Instrumentet är klart för användning.
4. Blås i munstycket med jämnt flöde och utan avbrott.
Stäng inte munstyckets utloppsöppning med handen.
Det hörs en ihållande ton.

Efter några få sekunder (beroende på instrumenttemperaturen och den uppmätta koncentrationen) visas mätresultatet.

Genomföra ytterligare mätningar

- Tryck kort på knappen för att förbereda en ny mätning.
Efter sensorns återhämtningstid (se "Tekniska data" på sidan 12) visas **REDO**.

4.4 Ta bort munstycket

1. Dra ut munstycket uppåt ur munstyckesfästet.
 2. Avfallshandtera munstycket enligt lokala föreskrifter.
-

4.5 Menystyrning

Visa menyn:

1. Tryck kort på knappen. Menyn visas.
Om knappen inte trycks ner inom 3 sekunder återgår instrumentet till mätberedskap.
2. Tryck kort på knappen igen (inom 3 sekunder). Menyn öppnas.

Menyn stängs automatiskt efter 30 sekunder om ingen knapp trycks ned.

Navigera i menyn:

- Tryck kort på knappen.
När den sista posten nås gör nästa knapptryck att man kommer högst upp igen.

Bekräfta menyvalet eller inmatningen:

- Håll knappen intryckt.

Lämna menyn:

- Välj menyposten **Tillbaka** i undermenyn.
- Välj menyposten **Mäta** i huvudmenyn.

Ändra värdena:

1. Tryck kort på knappen tills den önskade inställningen har nåtts.
Håll knappen nedtryckt för att bekräfta inställningen.

4.6 Menyposter

Menyn innehåller följande poster:

4.6.1 Mätresultat

Visar alla sparade resultat med mätenhet, datum och tid samt med provnummer och uppgift om provet togs manuellt eller passivt.

4.6.3 Nästa service

Visar återstående tid till kalibrering och service i dagar.

4.6.4 Datum & tid

Ställer in datum och tid.

- Ändra och bekräfta siffrorna med knappen.

4.6.5 Kontrast

Justerar kontrasten.

- Välj och bekräfta kontrastinställningen med knappen.

4.6.6 Volym

Justerar volymen.

- Ställ in och bekräfta volymen med knappen.

4.6.7 Språk

Justerar språket.

- Välj och bekräfta språket med knappen.

4.6.8 Mjukvara

Visar mjukvaruverversionsnumret och artikelnumret.

5 Felsökning

Vid instrumentfel visas ett felmeddelande. Under felmeddelandet visas ett nummer som används som referens vid service. Om felet kvarstår efter flera påsättningar och avstängningar ska du kontakta DrägerService eller återförsäljaren.

Störning/fel	Orsak	Åtgärd
Det går inte att starta instrumentet.	Batteri tomt.	Byt batteri.
Otillräcklig volym/ ogiltigt provtagning.	Testpersonen blåser för svagt eller med avbrott.	Blås i munstycket med kraftigare flöde och utan avbrott.
Instrumentet är utanför temperaturområdet	Instrumentet är för varmt eller kallt.	Låt instrumentet svalna eller bli varmare.
↑↑↑ (Mätområde överskridet)	Mätområdet har överskridits. Restalkohol i munnen kan ge felaktigt mätresultat.	Vänta minst 15 minuter efter det senaste intaget av alkohol i munnen. (Sida sidan 139). Tryck på knappen för att upprepa.
För liten volym	Utandningens volym är för liten.	Upprepa utandningsprovet.
För stor volym	Mätområdet överskridet.	Upprepa utandningsprovet.
Avbrott i provningen	Oregelbunden utandning, abrupt avslutning eller inandning	Upprepa utandningsprovet.
Felkod	Apparatfel	Stäng av instrumentet och sätt på det igen. Kontakta DrägerService eller återförsäljaren om felet kvarstår.

6 Underhåll

Kalibrera instrumentet varje år eftersom mätosäkerheten ökar med tiden. Låt endast auktoriserad service, t.ex. DrägerService, justera och underhålla instrumentet.

6.1 Byta batteri

1. Stäng av instrumentet.
2. Skjut av batterilocket.
3. Byt batteriet (batterityp: 3 V CR123A; beställningsnummer: 83 21 390).
Kontrollera att polariteten är korrekt.
4. Sätt på batterilocket.
5. Kontrollera tid och datum.



Om batteribytet tar längre än 5 minuter måste klockan ställas in på nytt. Det går endast att göra mätningar när klockan är inställd.

6.2 Rengöring

Rengöra instrumentet:

1. Ta bort munstycket
2. Torka av instrumentet med en våtservett för engångsbruk
Säkerställ att ingen vätska tränger in i instrumentet
3. Låt instrumentet torka i minst 15 minuter före nästa provtagning

Observera att vi avråder från användning av alkoholbaserade våtservetter

7 Avfallshantering



Denna produkt får inte kastas som hushållsavfall. Den betecknas därför med symbolen nedan. Produkten kan kostnadsfritt returneras till Dräger. Information om detta fås från de nationella återförsäljarna samt från Dräger.



Batterier och laddbara batterier får inte kasseras som hushållsavfall. De betecknas därför med symbolen nedan. Batterier och laddbara batterier ska avfallshandteras enligt batteriförordningen.

8 Tekniska data

Mätprincip	Elektrokemisk sensor
-------------------	----------------------

Mätområde

Alkoholkoncentration i utandningen	0,00 till 2,50 mg/L (Etanolvärdet per utandningsvolym vid 34 °C och 1013 hPa.)
------------------------------------	---

Alkoholkoncentration i blodet	0,00 till 5,00 ‰ (Etanolvärdet per blodvolym resp. - mängd vid 20 °C och 1013 hPa.)
-------------------------------	---

För dessa uppgifter används en omräkningsfaktor på 2100 mellan alkoholkoncentrationerna i utandningsluften och blodet (fabriksinställning, landsspecifik omräkningsfaktor kan konfigureras).

Mätenheter

mg/L, µg/100 mL, µg%, µg/L, g/210 L, g/L ‰, %, mg/100 mL, mg%, mg/mL (landsspecifikt konfigurerat)

Instrumentet uppfyller kraven i EN 15964. Det kan konfigureras i enlighet med standarden.

Mätvärdesindikering vid konfiguration enligt EN 15964:

Mätvärde	Display
----------	---------

0,0 mg/L till 0,03 mg/L	0,0 mg/L
-------------------------	----------

<0,03 mg/L	Mätvärde
------------	----------

Omgivningsförhållanden

Vid drift	-5 till +50 °C (23 °F till +122 °F) 10 till 100 % relativ luftfuktighet (ej kondenserande) 600 till 1300 hPa
Vid lagring	-20 till +60 °C (-4 °F till +140 °F) 15 till 75 % r. F. (10 till 100 % r. F. <48 h)

Provtagning

Utandningsvolym	>1,2 L (förinställd)
Utandningsflöde	>10 L/min (förinställd)
Utandningstid	>1,6 s (förinställd)

Mätnoggrannhet

Standardavvikelse för reproducerbarhet med etanolstandard

Upp till 0,50 mg/L	0,008 mg/L
≥0,50 mg/L	1,7 % av mätvärdet
Upp till 1,00 ‰	0,017 ‰ eller
≥1,00 ‰	1,7 % av mätvärdet beroende på vilket värde som är högst
Avvikelse/känslighet	Normalt 0,4 % av mätvärdet per månad

Väntetid till mätberedskap efter föregående mätning med:

0,25 mg/L	20 s	0,50 ‰	20 s
0,50 mg/L	40 s	1,00 ‰	40 s
1,00 mg/L	80 s	2,00 ‰	80 s
>1,50 mg/L	120 s	>3,00 ‰	120 s

Kalibrering	Rekommendation: var 12:e månad
--------------------	--------------------------------

Mått	50 mm x 133 mm x 29 mm (B x H x D)
-------------	---------------------------------------

Vikt	ca 130 g
-------------	----------

Strömförsörjning	1 st. 3 V CR123A
-------------------------	------------------

Batterierna är konstruerade för upp till 1500 mätningar (beroende på användning och miljöförhållanden).

Skyddsklass	IP 52
--------------------	-------

Gränssnitt	USB uttag endast för service
-------------------	------------------------------

CE-märkning	Elektromagnetisk kompatibilitet
--------------------	---------------------------------

Kan konfigureras, se typskylt



Dräger Safety AG & Co. KGaA

Revalstraße 1

23560 Lübeck, Germany

Tel +49 451 882 0

Fax +49 451 882 20 80

www.draeger.com

93 00 211 - GA 4754.440

© Dräger Safety AG & Co. KGaA

Edition 01 - October 2019

Subject to alteration